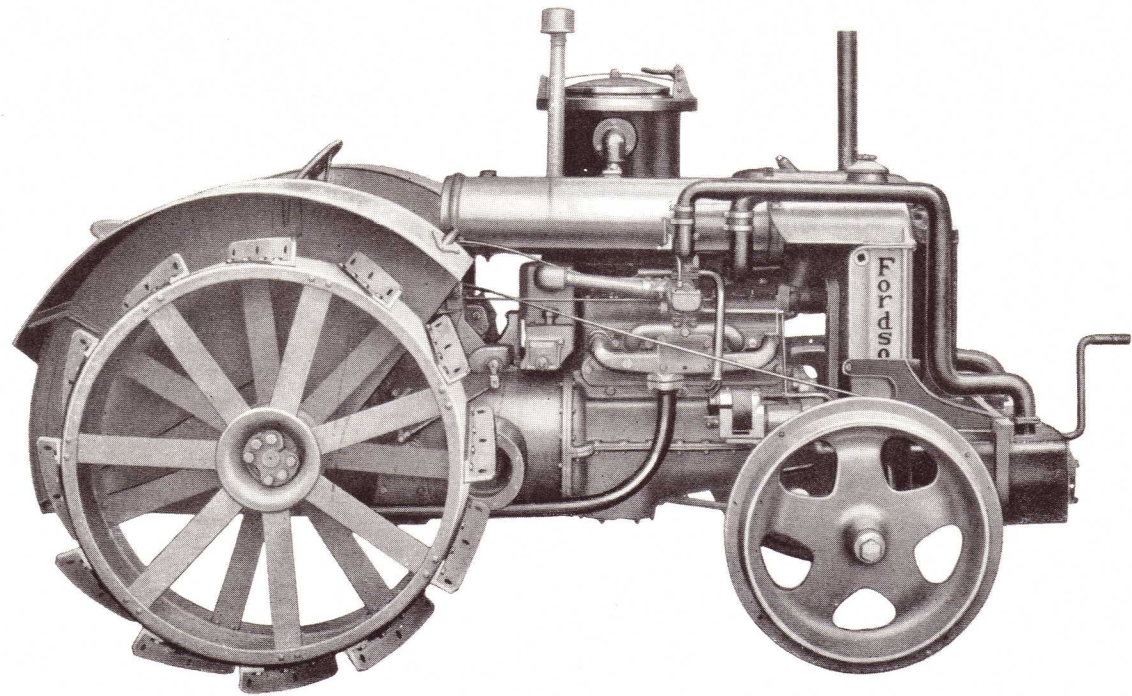


Ny original **IMBERT** Gasgenerator til **Fordson** Traktor



Fordson Landbrugstraktor med det nye, originale »Imbert«-Generatoranlæg, Model 1942, set fra Karburatorsiden.

NY ORIGINAL „IMBERT“ GASGENERATOR, MODEL 1942

Bemærk, hvor udmærket Generatoranlægget er indbygget paa Traktoren, — den gode Rørføring og frie Udsigt for Føreren. Ved stationær Drift kan Remmens Bevægelse foregaa fuldkommen uhindret.

Det nye Generatorsystem til Fordson Traktorer omfatter følgende:

Generator komplet med Bære- og Støttejern. Grovfilter, Finfilter, Køler og Blæser samt de for Ophængningen heraf konstruerede Bærekonsoller.

Blandingskammer med Tilslutninger og Reguleringsanordning. Benzinforstøver, som sikrer let og øjeblikkelig Start.

Endvidere medfølger specielt Gengas-Cylindertopstykke til Motoren med Kompression ca. 6,5:1, dernæst Pakning og 4 Special-Tændrør til Gasdrift.

Ligeledes et komplet Sæt tilpassede Rør samt Værktøj og forlænget Startsving med Laasestift.

Motorens Levetid er imidlertid et Spørgsmaal af overordentlig Vigtighed, og jo renere Gas, man anvender, desto mindre Slidtage faar man paa Motoren. Med dette for Øje har man paa den nye »Imbert« Model 1942 afsat Plads, saa man kan indskyde den nye



Saaledes anbringes »SPEED« Cyklonen paa en Fordson Traktor.

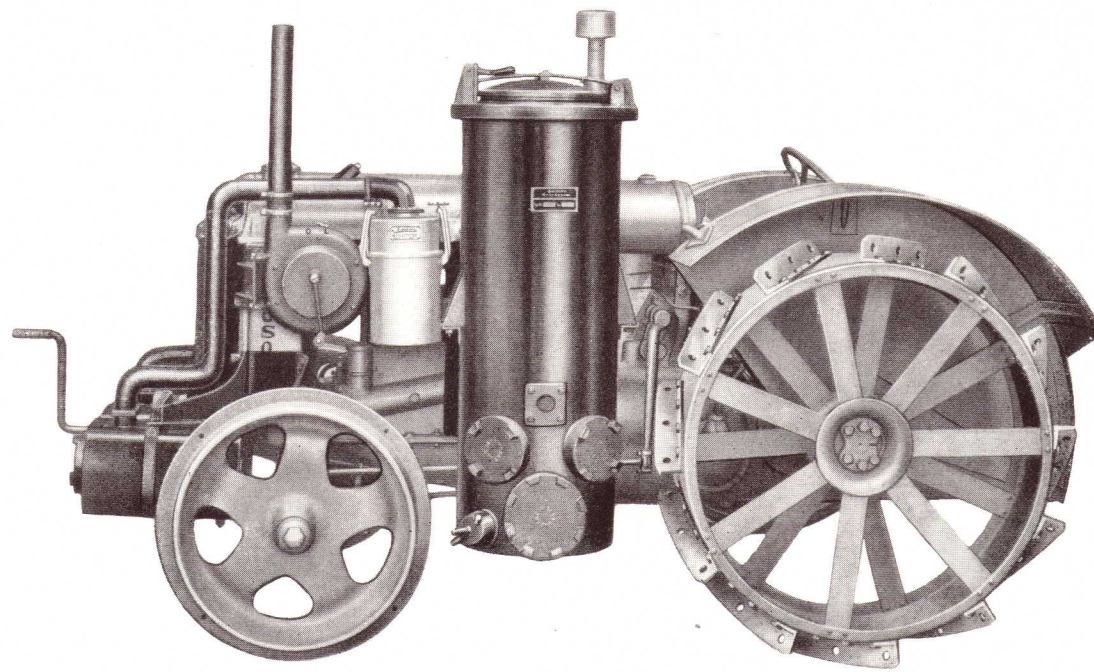
„SPEED“ CYKLON-RENSER

mellem Generatorbeholderen og Blæseren.

Dette er særlig paakrævet for Traktorer, som kører paa Tørv, let eller barked Træ.

Denne Cyklon har en fænomenal Evne til at udskille de Støv- og Askepartikler, som ellers følger med Gassen, og skaaner saaledes i høj Grad Motoren. Rensningen af Gassen i Cyklonen foregaa ved, at Gassen hvirvles rundt, 10—15.000 Gange i Minuttet, hvorved Støv- og Askepartikler centrifugeres fra og falder til Bunds i Beholderen i særlige Støvfælder, medens den rensede Gas forlader Cyklonen gennem et Rør i Midten af Cyklonens Top.

»SPEED« Cyklon-Renseren er et Kvalitetsprodukt, som kan indbygges i ethvert Generatoranlæg uanset Fabrikat, og som det betaler sig for enhver Generator-Ejer at anskaffe. Den sælges derfor ogsaa særskilt til lav Pris og faas hos alle autoriserede Ford og Fordson Forhandlere Landet over.



Det nye, originale »Imbert«-Generatoranlæg, Model 1942, samt »SPEED«-Cyklonen paamonteret Fordson.

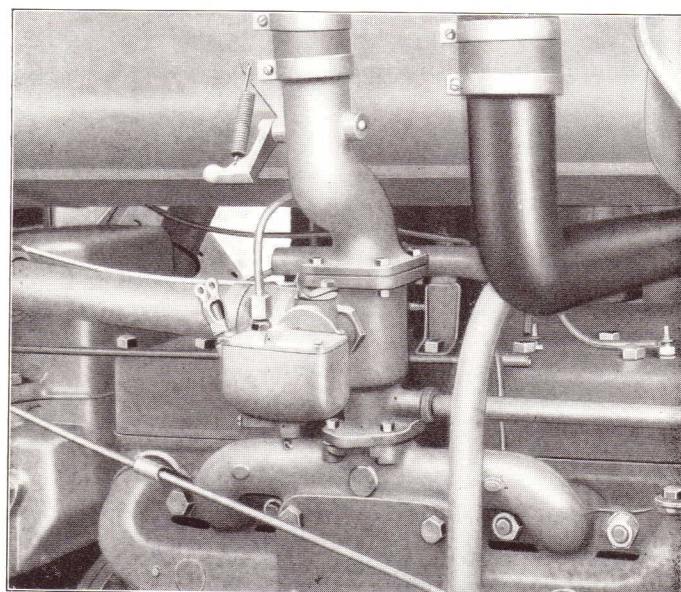
Generatorbeholderen er monteret paa venstre Side og solidt ophængt og afstivet. Blæseren er ligeledes anbragt paa en solid Konsol paa venstre Side af Køleren i praktisk Arbejdshøjde.

Dersom man anskaffer den nye »SPEED« Cyklon, anbringes denne som vist mellem Blæser og Generator. Om ønskes kan der leveres elektrisk Blæser i Stedet for Haandblæser uden Forhøjelse af Prisen.

SPECIFIKATIONER:

Generator: Original IMBERT. Beholderen rummer ca. 1 hl. Højden er 1200 m/m, og Diameteren 450 m/m. Herden er af varmebestandigt Specialstaal og leveres med 100 eller 115 m/m Aabning efter Ønske til Brug for henholdsvis Træ eller Tørv. Den indvendige Beholder er foret med Aluminium for at beskytte Materialet mod de ved Svidningen af Træet opstaaende organiske Syrsers uheldige Paavirkninger. Indbygget Rystestang, Aske- og Inspektionsluger samt Indløbshul med Tilbageslagsklap for Primærluften.

Gaskøler og Filtre: Gaskøleren har 17 Sektioner og er monteret umiddelbart foran Traktorens Køler, saaledes at den Ventilationsluft, som suges herigennem, først passerer gennem Gaskøleren og nedkøler Gassen til ca. 35° C.

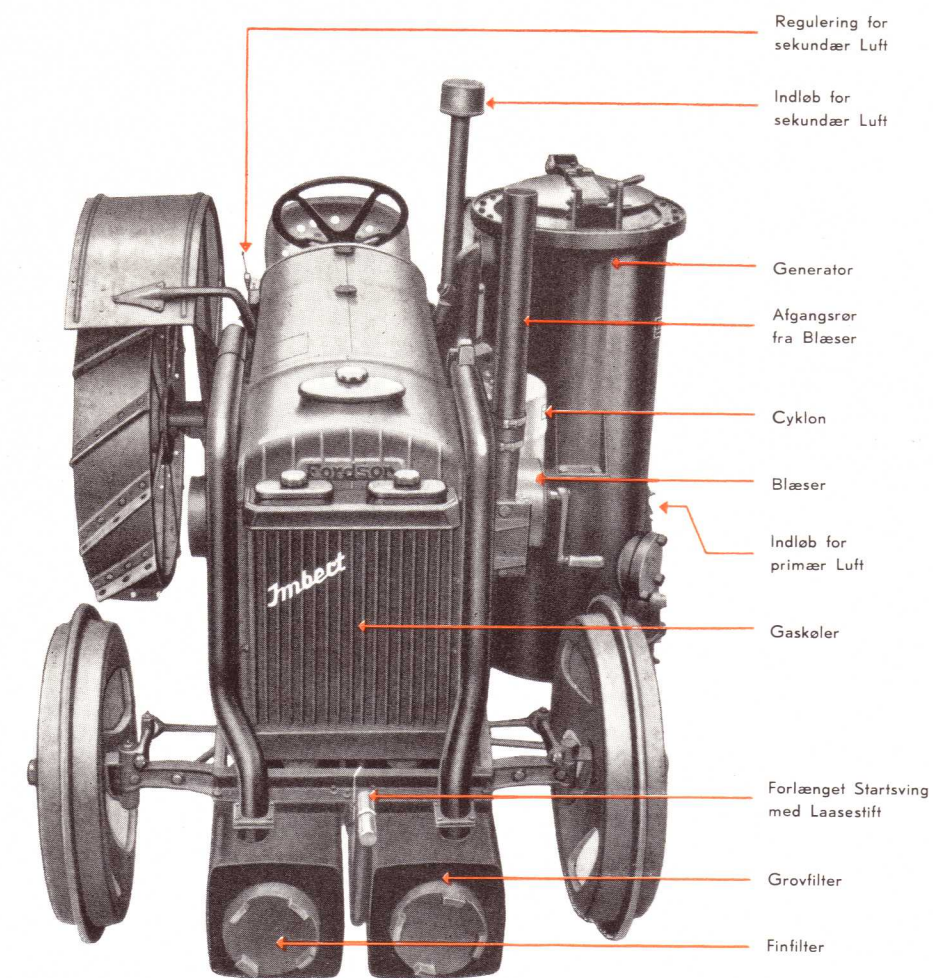


Blandingskammeret med den nye Benzinforstøver og Karburatoren.

Grov- og Finfilter er anbragt under Gaskøleren, saaledes at kondenseret Vand fra Køleren løber ned i Grovfilteret, hvor det tjener til Rensning af Gassen.

I Finfilteret passerer Gassen gennem et tykt Lag expanderet Kork, hvori de sidste Støvparkler bliver hængende.

Blandingskammeret: Er anbragt oven paa Traktorens originale Indsugnings- og Forgreningsrør og er forsynet med 3 Spjæld, henholdsvis for sekundær Luft — med Bowdentræk for Regulering fra Førersædet — for Gasindløb og for Gasregulering.



Startanordning: Paa Siden af Blandingskammeret er den nye Benzinforstøver paamonteret, og denne bærer det originale Svømmerhus, som ellers benyttes paa Fordson Landbrugstraktorer ved Drift med flydende Brændsel. Benzinforstøveren sikrer en let og øjeblikkelig Start paa Benzin, hvorefter Spjældene skiftes over til Gasdrift.

NB: Traktoren maa aldrig belastes, medens der køres paa Benzin, paa Grund af den forøgede Kompression og deraf følgende farlige Paavirkninger paa Lejer og Krumtap.

Blæser: Generatorsættet leveres enten med haanddrevet Blæser eller med elektrisk Blæser for 6 Volt til samme Pris. Ved Brug af elektrisk Blæser maa Traktoren være udstyret med Dynamo og Batteri.

Ophængningsjern: Komplet tilpassede Ophængningsjern for Generatorbeholderen og Støttejern for nederste Del af samme. Konsoller for Montage af Køler og Filtre samt Konsol for Blæser. Endvidere alle Bolte, Skiver, Møtriker for Paaspænding samt forlænget Startsving med Laasestift.

Rør: Alle Rør er koldtrukne Staalrør, færdigsvejset og tilpasset med Flanger og Pakninger.

Værktøj: Laase- og Rystestang samt Ildrager.

Topstykke: Special-Højkompressions-Topstykke med 4 Special-Tændrør.

Garanti: 3 Maaneders Garanti for Materiale- og Fabrikationsfejl.

Det nye originale »Imbert« Generatoranlæg passer til alle Fordson Traktorer, men ved Brug paa Traktor, fabrikeret før 1929, altsaa Traktoren uden Magnet og Vandpumpe, maa der anskaffes et specielt Kølerforbindelsesstykke, Nr. DN-8506, for at kunne forbinde det nye Gastopstykke og Kølertoptanken.

Til Industritraktorer, som er udstyret med Benzinkarburator, maa man anskaffe en almindelig Karburator, Nr. N-9825-A2, som anvendes paa Landbrugstraktorer.

Paa Fordsondrevne Specialmaskiner saasom Kraner, Tromler, Fejekoste etc. maa Generator-sættet monteres efter de forhaandenværende Pladsforhold.

Brændsel og Kraftydelse

Fordson Traktoren egner sig særdeles vel til Gasdrift, idet den med sin relativt langsomme Gang faar en god Gasfyldning og derfor kun har en forholdsvis ringe Nedgang i Kraftydelse i Forhold til Drift med flydende Brændsel.



BRÆNDELSE

Træ er det bedste Brændsel, og Forholdet i Brændelsesværdi mellem godt lufttørret Bøgetræ og Petroleum er omtrent som 3 à 3½ kg Træ til 1 Liter Petroleum. 1 Rummeter godt, lufttørret Bøgetræ svarer i savet og kløvet Tilstand til Brændværdien af ca. 115 Liter Petroleum. Brændværdien af henholdsvis haardt og blødt Træ er den samme kg for kg, men haardt Træ giver bedre Trækul og har mindre Rumfang, hvorfor der ikke skal fyldes saa ofte paa Generatoren ved Brug af dette Brændsel.

Askefattige Tørv er et udmærket Generatorbrændsel, naar Stykkerne er af samme Størrelse som Generatorbrænde — ca. 5×8×3 cm — og fri for Smuld og Støv. Fugtighedsgraden bør for Tørv og Brændes Vedkommende ikke overstige 25 %. En Blanding af halvt Træ og halvt askefattige Tørv er et fortrinligt Generatorbrændsel.

Ved Brug af Tørv maa man imidlertid sørge for, at Aabningerne i de 5 Dyser, hvorigennem Lufttilførselen sker, er større end ved Fyring med Træ. Man maa derfor ved Bestilling af Generatoren altid opgive, om den skal bruges til Fyring med Træ eller Tørv.

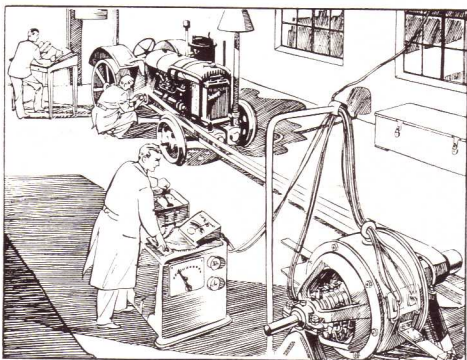
Hundreder af Traktorejere har i det sidste Par Aar anvendt »Imbert«-Generatoren paa deres Fordson Traktor med fuld Tilfredshed.

Rosende Udtalelser har vi modtaget fra hele Landet, og der er ingen Tvivl om, at det nye System vil vise sig endnu bedre i Praksis, idet det med sin forbedrede Konstruktion giver en renere Gas, lettere Start, lettere Betjening og bedre Udsigt for Føreren.

KRAFTYDELSE

Det nye Generatoranlæg er blevet prøvet paa en Fordson Traktor, Model 1939, ved en Bremseprøve paa Teknologisk Institut i København den 11. Maj 1942 med følgende Resultat:

Prøvetid	4 Timer
Omdrejninger (Middeltal)	1146 pr. Min.
Kraftydelse	20,71 eff. HK.
Kraftydelse omr. f. 1100 Omdr.	ca. 20 eff. HK.
Forbrug af Brænde pr. Time	22,5 kg
» » » » HK. Time	1,07 kg



Prøven forløb uden Varmløbning, Standsninger eller Uheld af nogen Art. Af ovenstaaende fremgaar, at Fordson med den nye, originale »Imbert« Gasgenerator yder ca. 1 HKT. for hvert kg Brænde.

Inden man monterer Generator paa en Fordson Traktor, maa man sikre sig, at Traktoren maskinelt er i Orden. Man maa undersøge Motorens Kompression; muligvis skal Ventilerne slibes, eller det vil maaske endog være nødvendigt at udbore Motorblokken og montere nye Stempler eller eventuelt at lægge Lejerne sammen. Er det vanskeligt at skifte Gear, bør Koblingen efterses, og under alle Omstændigheder bør Magneten og Ledningerne efterses og justeres. Kort sagt: Et grundigt Eftersyn af Traktoren inden Montering af Generatoren er altid tilraadeligt.

MONTERINGSANVISNING:

Afmonter Brændselstank og Petroleumsforgasser, Blandingskammer, Varmeplade paa Forgreningsrør og Karburator samt Cylindertopstykke og Startsving.

Paamonter det nye Cylinder-Topstykke for Gengas samt de 4 nye specielle Tændrør. Gasblandingskammeret monteres ovenpaa Forgreningsrøret, og i den paa Siden af Blandingskammeret siddende Studs fastskruer man Benzinforstøveren. Paa Benzinforstøveren anbringes Karburatoren, og husk at lægge en Pakningsskive mellem Forstøveren og Karburatoren. Sekundær-Luft-Røret tilpasses til Luftrenseren, og Bowdentrækket for Regulering af sekundær Luft anbringes paa en lille Konsol inden for Rækkevidde fra Førersædet. Brændselstanken paamonteres atter, og Benzinrøret sættes i Forbindelse med Karburatoren.

Monter Bærejernene for Generatoren og løft denne op og paasæt Boltene, baade de øverste og Boltene ved den nederste Støtteforbindelse.

Derefter paamonteres Bærejernene for Filtrene paa hver Side af Køler-Sidestykkerne, forbundet med Tværstykke, og ligeledes Bærekonsollen for Blæseren øverst paa venstre Køler-Sidestykke.

Filtrene monteres med Grovfilter i venstre og Finfilter i højre Side og Rørforbindelserne som angivet paa omstaaende Illustrationer. Køleren anbringes oven over Filtrene og forbindes med Grovfiltret ved Hjælp af de medfølgende Gummisstuder og Spændebaand. Mellem Filtrene indsættes det forlængede Startsving med Støtteleje til Bærekonsollens Tværstykke. Laasestiften, som indsættes i Bærelejet og Startsvinget, holder dette i oprejst Stilling under Kørselen.

Monter Rørforbindelserne fra Blæseren til Indsugningsrøret, og dersom der anskaffes Cyklon-Renser, indsættes denne mellem Blæser og Generatorbeholder.

Inden Opfyringen af Generatoren paafyldes Grovfiltret Vand op til Niveaustudsen, som sidder paa Bagsiden, og under Kørselen maa Vandstanden i Grovfiltret ikke blive lavere end denne Niveaustuds. Det overskydende Vand aftappes et Par Gange om Dagen. Efter Dagens Arbejde aftappes alt Vand baade fra Grov- og Finfilter, og der skylles grundigt rent.

Følg iøvrigt Instruktionerne i den specielle Haandbog for »Imbert« Generator paa Fordson Traktor, som medfølger ethvert Anlæg.

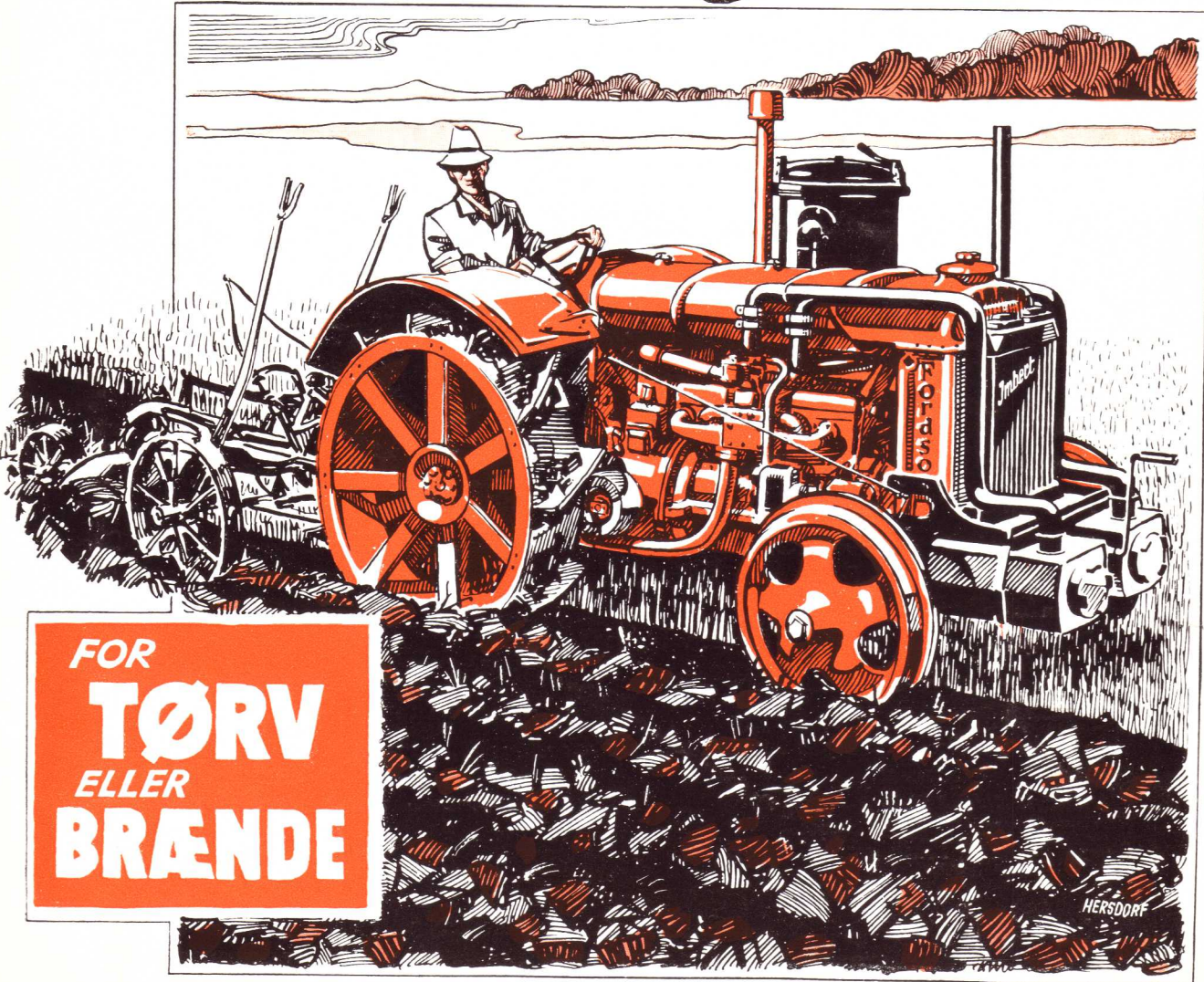
Ret til Ændringer af Specifikationer og Priser uden Varsel forbeholdes.

FORD MOTOR COMPANY A/S
KØBENHAVN V.

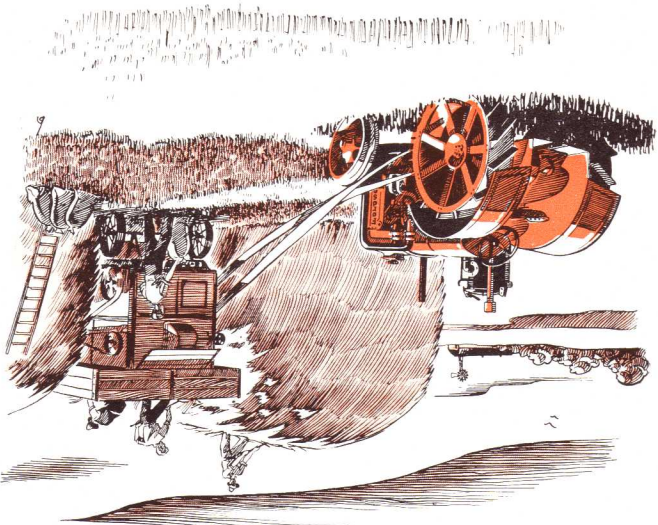
Form. Nr. 1728 - 10 M. 6. 42

HARLANG & TØKSVIIG REKLAMEBUREAU A/S
AUTODISTRIBUERET I A. S. - KØBENH.

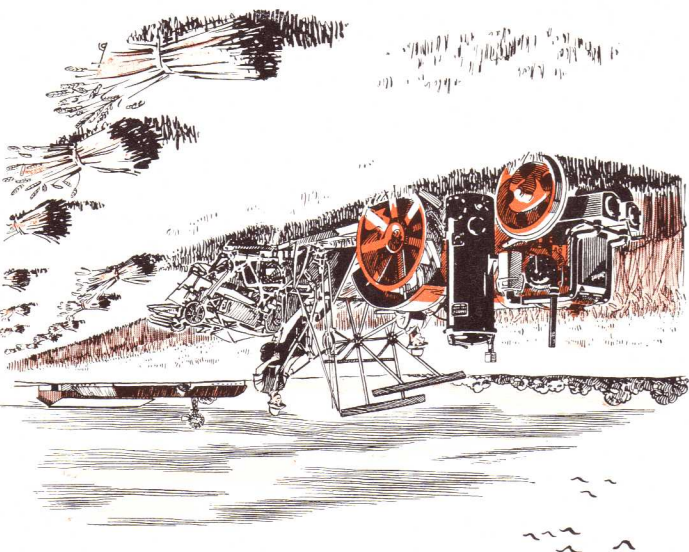
Ny Original IMBERT Gasgenerator for FORDSON Traktor



Handbog bør enhver Traktorfører studere grundigt, idet den er et værdifuldt teoretisk Supple- ment til den praktiske Undervisning i Generatoranlægets rigtige Pasning og Vedligeholdelse, som den autoriserede Ford eller Fordson Forhandler har givet ham ved Leveringen af Anlægget. En Fordson Traktor med Gene- rator tilkobles sædvanligvis en al- mindelig Selvbinder for Heste ved at paamontere Bindere en kortere Træstang. Skal man derimod an- skaffe en Binder til Brug udeluk- kende i Forbindelse med Traktor, kan man nemt og hurtigt bygge sig en sådan Traktor-Binder med 6-7" Skærebredde og Kraftoverføring direkte fra Traktoren. Med en saadan Traktor-Binder kan høstes ca. 1 ha i Timen, hvor Jorden ikke er alt for bakket. En Fordson Traktor med Gene- rator tilkobles sædvanligvis en al- mindelig Selvbinder for Heste ved at paamontere Bindere en kortere Træstang. Skal man derimod an- skaffe en Binder til Brug udeluk- kende i Forbindelse med Traktor, kan man nemt og hurtigt bygge sig en sådan Traktor-Binder med 6-7" Skærebredde og Kraftoverføring direkte fra Traktoren. Med en saadan Traktor-Binder kan høstes ca. 1 ha i Timen, hvor Jorden ikke er alt for bakket.



Indet Redskab har i den Grad begjæret sine Brugere som en Traktor med Selvbinder. Sikket og hurtigt gaar det med Mejnningen, og man er Herre over Arbejdet og kan høste netop, naar Tiden passer, og derigennem sikre sig mod Spild af overmodent Korn eller Ødelæg- gelse af pludseligt Uvejr. En Fordson Traktor med Gene- rator tilkobles sædvanligvis en al- mindelig Selvbinder for Heste ved at paamontere Bindere en kortere Træstang. Skal man derimod an- skaffe en Binder til Brug udeluk- kende i Forbindelse med Traktor, kan man nemt og hurtigt bygge sig en sådan Traktor-Binder med 6-7" Skærebredde og Kraftoverføring direkte fra Traktoren. Med en saadan Traktor-Binder kan høstes ca. 1 ha i Timen, hvor Jorden ikke er alt for bakket.



Brugen af Generator paa Fordson Traktor har vist sig at være en ud- mærket Erstatning for det manglende flydende Brændsel. Ved Pløjning af almin- delig Muldjord er Ford- son Traktoren i Stand til at trække en sædvanlig 2-furet 12" Traktorplov i 2. Gear, men ved Pløj- ning paa særlig stiv Jord vil det være nødvendigt at nogen Udstrækning at benytte 1. Gear, med- sættes til 4 km i Timen i mindre Traktoren er forsynet med det saakaldte Specialgear, hvorved dens Hastighed med- sættes til 5 km i Timen i Stedet for som ved normalt Gear 5 km i Timen, alt ved 1100 Motor- omdrejninger.

